THE LOEB CLASSICAL LIBRARY

EDITED BY

E. CAPPS, PH.D., LL.D. T. E. PAGE, LITT.D. W. H. D. ROUSE, LITT.D.

DIO'S ROMAN HISTORY

IX

DIO'S ROMAN HISTORY

WITH AN ENGLISH TRANSLATION BY EARNEST CARY, Ph.D.

ON THE BASIS OF THE VERSION OF HERBERT BALDWIN FOSTER, Ph.D.

IN NINE VOLUMES

IX



LONDON: WILLIAM HEINEMANN NEW YORK: G. P. PUTNAM'S SONS MCMXXVII Printed in Great Britain

CONTENTS

													PAGE
EPITOME	OF	воок	LXXI		•					•	•	•	3
EPITOME	0 F	воок	LXXII		٠		٠						11
EPITOME	of	воок	LXXIII										73
EPITOME	OF	воок	LXXIV		•		•					•	12 3
EPITOME	of	воок	LXXV			•	•	•		•	•		161
EPITOME	OF	воок	LXXVI										20 3
EPITOME	OF	воок	TXXAII	Ī					•	•		•	239
EPITOME	OF	воок	LXXVII	Ι			•				•		279
EPITOME	OF	воок	LXXIX							•		•	341
EPITOME	OF	BOOK	LXXX					•					437
FRAGMEN	то	F B00	K L XX X	ζ								•	489
ENERAL	IN	DEX.											491

DIO'S ROMAN HISTORY

VOL, IX,

DIO'S ROMAN HISTORY EPITOME OF BOOK LXXI

12 Μάρκος δὲ ἀντωνῖνος ὁ φιλόσοφος ἐπειδὴ τοῦ ποιησαμένου αὐτὸν τελευτήσαντος ἀντωνίνου τὴν ἀρχὴν ἔσχε, προσειλήφει ἐς κοινωνίαν τοῦ κράτους εὐθὺς τὸν τοῦ Λουκίου Κομόδου υίὸν 2 Λούκιον Βῆρον. αὐτὸς μὲν γὰρ ἀσθενὴς ἢν τῷ σώματι καὶ τὰ πολλὰ λόγοις ἐσχόλαζε (λέγεται γὰρ καὶ αὐτοκράτωρ ὢν μὴ αἰδεῖσθαι μηδὲ ὀκνεῖν ἐς διδασκάλου φοιτᾶν, ἀλλὰ καὶ Σέξτῳ προσιέναι τῷ ἐκ Βοιωτῶν φιλοσόφω, καὶ ἐς ἀκρόασιν τῶν ἡητορικῶν Ἑρμογένους λόγων μὴ ὀκνῆσαι παραγε-3 νέσθαι προσέκειτο δὲ τοῖς ἐκ τῆς στοᾶς μάλιστα δόγμασιν), ὁ δὲ Λούκιος ἔρρωτό τε καὶ νεώτερος ἢν, τοῖς στρατιωτικοῖς τε ἔργοις καταλληλότερος. ὅθεν καὶ γιμβρὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆ θυγατρὶ Λουκίλλα ὁ Μάρκος ποιήσας εἰς τὸν πρὸς Πάρθους ἔπεμψε

2 'Ο γὰρ Οὐολόγαισος πολέμου ἢρξε, καὶ στρατόπεδόν τε ὅλον 'Ρωμαϊκὸν τὸ ὑπὸ Σεβηριανῷ τεταγμένον ἐν τἢ Ἐλεγεία, χωρίω τινὶ τῆς ᾿Αρμενίας, περισχὼν πάντοθεν αὐτοῖς ἡγεμόσι κατετόξευσε καὶ διέφθειρε, καὶ τῆς Συρίας ταῖς πόλεσι πολὺς ἐπήει καὶ φοβερός. ὁ οὖν

Ταις πολεσι πολύς επηεί και φορερος. Ο σεν Λούκιος έλθων ές 'Αντιόχειαν καὶ πλείστους στρατιώτας συλλέξας, καὶ τοὺς ἀρίστους τῶν

1 περισχών Sylb., ἐπισχών VC.

DIO'S ROMAN HISTORY EPITOME OF BOOK LXXI

MARCUS ANTONINUS, the philosopher, upon obtain- A.D. 161 ing the throne at the death of Antoninus, his adoptive father, had immediately taken to share his power Lucius Verus, the son of Lucius Commodus. For he was frail in body himself and devoted the greater part of his time to letters. Indeed it is reported that even when he was emperor he showed no shame or hesitation about resorting to a teacher, but became a pupil of Sextus, the Boeotian philosopher, and did not hesitate to attend the lectures of Hermogenes on rhetoric; but he was most inclined to the doctrines of the Stoic school. Lucius, on the other hand, was a vigorous man of younger years and better suited for military enterprises. Therefore Marcus made him his son-in-law by marrying him to his daughter Lucilla and sent him to conduct the war against the Parthians.

Vologaesus, it seems, had begun the war by hemming in on all sides the Roman legion under Severianus that was stationed at Elegeia, a place in Armenia, and then shooting down and destroying the whole force, leaders and all; and he was now advancing, powerful and formidable, against the cities of Syria. Lucius, accordingly, went to Antioch A.D. 162 and collected a large body of troops; then, keeping

πόλεμον.

¹ Sextus of Chaeronea, the nephew of Plutarch.

ήγεμόνων υφ' έαυτον έχων, αυτος μεν εν τη πόλει ἐκάθητο διατάττων ἕκαστα καὶ τὰς τοῦ πολέμου χορηγίας ἀθροίζων, Κασσίφ δὲ τὰ στρατεύματα 3 ἐπέτρεψεν. καὶ δς ἐπιόντα τε τὸν Οὐολόγαισον γενναίως ὑπέμεινε, καὶ τέλος ἐγκαταλειφθέντα ύπὸ τῶν συμμάχων καὶ ὀπίσω ἀναχωρήσαντα ἐπεδίωξε, μέχρι τε Σελευκείας καὶ Κτησιφώντος ήλασε, καὶ τήν τε Σελεύκειαν διέφθειρεν έμπρήσας, καὶ τὰ τοῦ Οὐολογαίσου βασίλεια τὰ ἐν τῆ 4 Κτησιφωντι κατέσκαψεν. ἔν γε μὴν τῆ ὑποστροφή πλείστους τῶν στρατιωτῶν ὑπὸ λιμοῦ καὶ νόσου ἀπέβαλεν, ἀπενόστησε δ' ὅμως ἐς τὴν Συρίαν μετὰ τῶν λοιπῶν στρατιωτῶν. καὶ ὁ μεν Λούκιος τούτοις επεκυδαίνετο καὶ μέγα έφρόνει, οὐ μὴν αὐτῷ καὶ τὰ τῆς ἄκρας εὐτυχίας 3, 11 ές ἀγαθόν τι ἀπέβη· λέγεται γὰρ μετὰ ταῦτα καὶ τῷ πενθερῷ Μάρκῳ ἐπιβεβουλευκώς, πρίν τι καὶ δράσαι, φαρμάκω διαφθαρήναι.—Χίρη. 258, 9-259, 10 R. St.

"Ότι Μάρτιος Βῆρος τὸν Θουκυδίδην ἐκπέμπει καταγαγεῖν Σόαιμον ¹ εἰς 'Αρμενίαν' δς δέει τῶν ὅπλων καὶ τῆ οἰκεία περὶ πάντα τὰ προσπίπτοντα εὐβουλία τοῦ πρόσω εἴχετο ἐρρωμένως. ἦν δὲ ἱκανὸς ὁ Μάρτιος οὐ μόνον ὅπλοις βιάσασθαι τοὺς ἀντιπολέμους ἢ ὀξύτητι προλαβεῖν ἢ ἀπάτη κατασοφίσασθαι, ἤπερ ἐστὶ στρατηγῶν ἀλκή, ἀλλὰ καὶ λόγῳ πιθανῷ πεῖσαι καὶ δωρεαῖς μεγαλόφροσιν οἰκειώσασθαι καὶ ἐλπίδι ἀγαθῆ δελεάσαι. χάρις τε ἢν ἐπὶ πᾶσι τοῖς πρασσομένοις ὑπ' αὐτοῦ καὶ λεγομένοις, τὸ μὲν ἀγανακτοῦν ἑκάστου καὶ τὸ θυμούμενον παραμυθουμένη, τὸ δὲ ἔλπιζον ἔτι μᾶλλον αὕξουσα. κολακείας τε καὶ ²

EPITOME OF BOOK LXXI

the best of the leaders under his personal command, A.D. 162 he took up his own headquarters in the city, where he made all the dispositions and assembled the supplies for the war, while he entrusted the armies to Cassius. The latter made a noble stand against A.D. 165 the attack of Vologaesus, and finally, when the king was deserted by his allies and began to retire, he pursued him as far as Seleucia and Ctesiphon, destroying Seleucia by fire and razing to the ground the palace of Vologaesus at Ctesiphon. In returning, he lost a great many of his soldiers through famine and disease, yet he got back to Syria with the survivors. Lucius gloried in these exploits and took great pride in them, yet his extreme good fortune did him no good; for he is said to have engaged in a plot later against his father-in-law Marcus and to have perished by poison before he could carry out any of his plans.

Martius Verus sent out Thucydides to conduct A.D. 164 Sohaemus into Armenia, and this general, thanks to the terror inspired by his arms and to the natural good judgment that he showed in every situation, kept pressing vigorously forward. Now Martius had the ability not only to overpower his antagonists by force of arms, to anticipate them by swiftness, or to outwit them by strategy, which is the true strength of a general, but also to persuade them by plausible promises, to conciliate them by generous gifts, and to tempt them by bright hopes. There was a quality of charm about all that he said or did, a charm that soothed the vexation and anger of everyone while raising their hopes even more. He knew the proper

¹ Σόαιμον Val., σύαιμον MSS.

² καl supplied by Bk.

DIO'S ROMAN HISTORY

δώρων καὶ τῆς παρὰ τραπέζαις δεξιώσεως καιρὸν ἤδει. οἰς προσὸν τὸ πρὸς τὰς πράξεις σύντονον καὶ τὸ πρὸς τοὺς ἐχθροὺς σὺν ὀξύτητι δραστήριον, αἰρετώτερον ἐδείκνυε τοῖς βαρβάροις εἶναι τῆς φιλίας αὐτοῦ μᾶλλον ἢ τῆς ἔχθρας ἀντιποιεῖσθαι. ἀφικόμενος οὖν εἰς τὴν Καινὴν πόλιν, ἢν φρουρὰ Ῥωμαίων κατεῖχεν ἐκ Πρίσκου καταστᾶσα, νεωτερίζειν πειρωμένους λόγω τε καὶ ἔργω σωφρονίσας, ἀπέφηνε πρώτην εἶναι τῆς ᾿Αρμενίας.—Suidas s. v. Μάρτιος.

Ζεύγνυται δὲ 'Ρωμαίοις ἀπονώτατα τῶν ποταμῶν τὰ ρεύματα, ἄτε καὶ τοῦτο διὰ μελέτης ἀεὶ τοίς στρατιώταις ὥσπερ ἄλλο τι τῶν πολεμικῶν ον καὶ ι ἀσκούμενον ἐπί τε Ἰστρφ καὶ Ὑήνφ καὶ Εὐφράτη. ἔστι δὲ ὁ τρόπος (οὐ γὰρ δὴ πάντας εἰκὸς 2 εἰδέναι) τοιόσδε. πλατεῖαι μέν εἰσιν αί νηες δι' ών ο ποταμός ζεύγνυται, άνορμίζονται δὲ ὀλίγον ἄνω τοῦ ῥεύματος ὑπὲρ τὸν μέλλοντα ζεύγνυσθαι τόπον. ἐπὰν δὲ τὸ σημεῖον δοθῆ, άφιᾶσι πρώτην μίαν ναθν κατὰ ροθν φέρεσθαι πλησίου της οἰκείας ὄχθης. ἐπὰν δὲ κατὰ τὸν ζευγνύμενον ήκη τόπον, ἐμβάλλουσιν εἰς τὸ ῥεῦμα φορμον λίθων έμπεπλησμένον, καλωδίω δήσαντες, ωσπερ άγκυραν ἀφ' οῦ δεθεῖσα ή ναῦς πρὸς τῆ όχθη Ίσταται, καὶ 3 σανίσι καὶ ζεύγμασιν, ἄπερ άφθονα αὐτοῖς ή ναῦς φέρει, παραχρημα μέχρι της ἀποβάσεως καταστρώννυται. είτα ἄλλην άφιασιν όλίγον ἀπ' ἐκείνης, καὶ ἄλλην ἀπ' ἐκείνης, ἔστ' ἂν ἐπὶ τὴν ἀντιπέραν ὄχθην ἐλάσωσι τὸ

EPITOME OF BOOK LXXI

time for flattery and presents and entertainment at A.D. 164 table. And since in addition to these talents he showed perseverance in his undertakings and energy combined with swiftness against his foes, he made it plain to the barbarians that his friendship was more worth striving for than his enmity. So when he arrived in the New City, which was held by a garrison of Romans placed there by Priscus, and found them attempting a mutiny, he took pains both by word and by deed to bring them to a better temper; and he made this place the foremost city of Armenia.

Rivers are bridged by the Romans with the greatest ease, since the soldiers are always practising bridge-building, which is carried on like any other warlike exercise, on the Ister, the Rhine, and the Euphrates. Now the method of procedure—which probably is not familiar to everybody—is as follows. The ships by means of which the river is to be bridged are flat-bottomed, and these are anchored a little way up-stream from the spot where the bridge is to be constructed. Then, when the signal is given, they first let one ship drift down-stream close to the bank that they are holding; and when it has come opposite to the spot that is to be bridged, they throw into the stream a wicker-basket filled with stones and fastened by a cable, which serves as an anchor. Made fast in this way, the ship remains in position near the bank, and by means of planks and bridgework, which the vessel carries in large quantity, a floor is at once laid to the landing-place. Then they send down another ship at a little distance from the first, and another one beyond that, until they have extended the bridge to the opposite bank.

¹ δν καὶ supplied by Val. (after στρατιώταις) and Bs.

² είκὸs supplied by Bernhardy.

³ καl supplied by Bs.

END OF SAMPLE TEXT



The Complete Text can be found on our CD:

Primary Literary Sources For Ancient Literature
which can be purchased on our Website:

www.Brainfly.net

or

by sending \$64.95 in check or money order to:

Brainfly Inc.

5100 Garfield Ave. #46

Sacramento CA 95841-3839

TEACHER'S DISCOUNT:

If you are a **TEACHER** you can take advantage of our teacher's discount. Click on **Teachers Discount** on our website (www.Brainfly.net) or **Send us \$55.95** and we will send you a full copy of **Primary Literary Sources For Ancient Literature AND our 5000 Classics CD** (a collection of over 5000 classic works of literature in electronic format (.txt)) plus our Wholesale price list.

If you have any suggestions such as books you would like to see added to the collection or if you would like our wholesale prices list please send us an email to:

webcomments@brainfly.net